

نام درس: عربی زبان قرآن
نام دبیر: مهسا کاشی پور
تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۶
ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

جمهوری اسلامی ایران
اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران
دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد انقلاب
آزمون پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام و نام خانوادگی:
مقطع و رشته: هشتم
نام پدر:
شماره داوطلب:
تعداد صفحه سؤال: ۴ صفحه

نمره به عدد:		نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:
نام دبیر:		تاریخ و امضا:	نام دبیر:	تاریخ و امضا:
محل مهر و امضا: مدیر				
ردیف	سؤالات	ردیف		
	مهارت ترجمه			
۴	<p>جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>الف) الْبَقْرَةَ تَصَدَّقُ. كُلُّ مِنْهُمَا يَقُولُ رَأْيَهُ. فَهَمَّتُ الْمَوْضُوعَ.</p> <p>ب) أَنَا أَحِبُّ الزَّرَاعَةَ. لِأَنَّهَا عَمَلٌ مِهِمْ لَتَقَدِّمَ الْبِلَادِ. سَوْفَ أَصِيرُ مُهَنْدِسًا زَرَاعِيًّا.</p> <p>ج) إِسْمٌ جَمِيلٌ جِدًّا وَ مَعْنَاهُ جَمِيلٌ أَيْضًا؛ لِأَنَّ الْوَالِدِي فِي مُهَمَّةٍ إِدَارِيَّةٍ.</p> <p>د) لِأَنَّنا نَجَحْنَا فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ وَ قَادِرُونَ عَلَى قِرَاءَةِ الْعِبَارَاتِ وَ النُّصُوصِ الْبَسِيطَةِ.</p>	۱		
۲	<p>آیات و احادیث زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>الف) أَعْلَمَ النَّاسَ، مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ.</p> <p>ب) وَ مَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرْ لِنَفْسِهِ.</p> <p>ج) مَنْ كَتَمَ عِلْمًا فَكَأَنَّهُ جَاهِلٌ.</p> <p>د) الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ.</p>	۲		

۱	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>(1) لا خِيَاطَةٌ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ.</p> <p>الف) هیچ خیاطی در این شهر نیست. ب) خیاطی در این شهر وجود ندارد.</p> <p>(2) يَا صَدِيقِي إِلَىٰ أَيْنَ ذَهَبْتَ قَبْلَ يَوْمٍ؟</p> <p>الف) ای دوست من تو یک روز پیش کجا رفتی؟ ب) ای دوست من پیش از یک روز به کجا رفتی؟</p> <p>(3) عَلَيْكُمَا بِمُسَاعَدَةِ النَّاسِ عِنْدَ الْمَوَاقِعِ الْخَطِيرَةِ</p> <p>الف) بر شما لازم است کمک کردن به مردم در مواقع خطرناک. ب) شما باید به دیگران در مواقع خطرناک کمک کنید.</p> <p>(4) اُولَئِكَ طَلَّابٌ شَغَلُوا فِي الصِّيدِئِيَّةِ</p> <p>الف) آن ها دانشجویانی هستند که در داروخانه کار کردند. ب) آن دانشجویان در داروخانه کار کردند.</p>	۳
	<p>مهارت واژه شناسی</p>	
۰/۵	<p>جمع مکسر کلمات زیر را بنویسید.</p> <p>عصفور :..... حبيب :.....</p>	۱
۰/۵	<p>کلمات متضاد و مترادف را پیدا کرده و در کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافی است).</p> <p>(جاء، عَجَزَ، أَتَى، ذَهَبَ، قَدَرَ، جَلَسَ)</p> <p>مترادف:..... متضاد:.....</p>	۲

۰/۵	<p>معنی کلماتی که زیر آن ها خط کشیده شده است را بنویسید.</p> <p>الف) السَّنَجَابُ وَ الْبَقْرَةُ مَشْغُولِينَ بِالْجَدَلِ:</p> <p>ب) اللُّغَةُ الْفَارْسِيَّةُ مَمْزُوجَةٌ بِهَا :</p>	۳
۰/۵	<p>کلمات ناهماهنگ را مشخص کنید.</p> <p>الف) مَطْبَخُ (ب) مَصْنَعُ (ج) مَلِكُ (د) مَكْتَبَةٌ</p> <p>الف) يَسْأَلُ (ب) يَأْكُلُ (ج) يَنْسُ (د) يَجْعَلُ</p>	۴
	<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد</p>	
۱/۵	<p>فعل مناسب برای جای خالی را پیدا کنید.</p> <p>الف) أنا و أبى الْجَبَلُ لِلرِّيَاضَةِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ.</p> <p>ب) يَا أَحْتِ نَاصِرِ الْمَرِيضُ فِي الْمُسْتَشْفَى.</p> <p>ج) يَا مَرْيَمُ وَ يَا نَسْرِينَ، هَلِ مَعْلَمَكُمَا فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ. (سَوْفَ عَرَفْتُمَا - عَرَفْتَا - عُرَفْتُمَا)</p> <p>د) أَيُّهَا الْفَلَّاحُونَ الرَّزَّ فِي فَصْلِ الرَّبِيعِ. (زَرَعْتُمَا - زَرَعْتُمْ - سَوْفَ زَرَعْتُمْ)</p> <p>هـ) الْأُمَّهَاتُ الْبَرْتَقَالِ. (جَمَعْنَ - جَمَعَتْ - تَجْمَعِينَ)</p> <p>و) صَدِيقُكَ طَعَامًا لَذِيذًا لِلْأَسْرَةِ. (تَطْبُخُ - تَطْبُخِينَ - يَطْبُخُ)</p>	۱
۱/۵	<p>در جای خالی جمله پرسشی مناسب بنویسید.</p> <p>الف)؟ نَعَمْ، أَعْرِفُ سَائِقَ السِّيَّارَةِ.</p> <p>ب)؟ عَمْرِي أَحَدَ عَشَرَ سَنَةً.</p> <p>ج)؟ نَحْنُ جَالِسُونَ جَنْبَ الْبَحْرِ.</p>	۲

	مهارت درک مطلب و مفهوم	
۰/۷۵	<p>درستی یا نادرستی جملات زیر را بر اساس حقیقت بنویسید.</p> <p>الف) جرم اللسان كبيرٌ. صحیح غلط</p> <p>ب) العلمُ أفضلُ من العبادةِ صحیح غلط</p> <p>ج) العقلُ حسامٌ قاطعٌ صحیح غلط</p>	۱
۰/۷۵	<p>جاهای خالی را با کلمه مناسب پر کنید.</p> <p>الف) يَفْحَصُ المَريضَ بَدَقَّةً :</p> <p>ب) خَزَانَةٌ و مَفْتاحِهَا السُّؤَالُ :</p> <p>ج) مَسْؤُولُ حَفْظِ الأَمْنِ فِي البِلادِ:</p>	۲
	مهارت مکالمه	
۱/۵	<p>به سوالات زیر پاسخ دهید.</p> <p>الف) هَلْ أَنْتِ تَغْسِلِينَ يَدَكَ؟ نعم..... یدی</p> <p>ب) ماذا فی حقیبتکم؟ الفواکه.</p> <p>ج) هَلْ عَمَلْتُمَا فِي المَكْتَبَةِ؟ لا، فی المختبر.</p>	۱

جمع باره: ۱۵ نمره



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۶ تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد انقلاب
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی زبان قرآن- هشتم
نام دبیر: مهسا کاشی پور
تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۶
ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
	مهارت ترجمه	
۱	الف) گاو راست می گوید. هرکدام از آن ها نظرش را می گوید. موضوع را فهمیدم (هر مورد 1 نمره) ب) من کشاورزی را دوست دارم؛ زیرا آن کاری مهم برای پیشرفت کش.ر است. یک مهندس کشاورزی خواهم شد. ج) اسم واقعا (بسیار) زیبایی است و معنای آن هم زیبا است؛ زیرا پدر و مادرم در یک ماموریت اداری هستند. د) زیرا ما در سال گذشته موفق شدیم و بر خواندن جملات و متن های ساده توانمند هستیم.	
۲	الف) داناترین مردم کسی است که دانش مردم را به دانش خود بیفزاید (هر مورد 0.5) ب) و هرکس تشکر کند پس برای خودش تشکر میکند. ج) هرکسی دانشی را پنهان کند پس گویی او نادان است. د) سخن مانند دارو است؛ کمش سود می رساند و زیادش کشنده است.	
۳	الف) الف (۲) الف (۳) ب (۴) الف (هر مورد 0.25)	
	مهارت واژه شناسی	
۱	الف) عصفیر (ب) أحبّاء (هر مورد 0.25)	
۲	مترادف: جاء ، أتى متضاد: عجز ، قدر (هر مورد 0.25)	
۳	الف) گفت و گو (ب) آمیخته (هر مورد 0.25)	
۴	ملک / یئس (هر مورد 0.25)	
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱	الف) سترفع (ب) تنظرینَ (ج) عرفتما (د) زرعتم (ه) جمعت (و) يطبخ (هر مورد 0.25)	
۲	الف) هل تعرف / تعرفین سائق السيارة (ب) کم عمرک (ج) این آنتم جالسون (هر مورد 0.5)	
	مهارت درک مطلب و مفهوم	
۱	الف) غلط (ب) صحیح (ج) صحیح (هر مورد 0.25)	
۲	الف) الطیب (ب) العلم (ج) الشرطیّ (هر مورد 0.25)	
	مهارت مکالمه	
۱	الف) أغسل (ب) حبیبتی (ج) عملنا (هر مورد 0.5)	
جمع بارم : ۱۵ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح :
		امضاء: